



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del día miércoles 25 de marzo de 2009

CONTACTO: Andrew Hattori, 415/291-4417
Linda Streat, 415/291-4412

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO

La Mayoría de las Propuestas Electorales Especiales Enfrentan un Camino Difícil

NINGUNA REÚNE EL APOYO MAYORITARIO EXCEPTO LA MEDIDA QUE LIMITA LOS AUMENTOS SALARIALES LEGISLATIVOS —

LOS LÍDERES ESTATALES OBTIENEN UN MÍNIMO HISTÓRICO EN LOS ÍNDICES DE APROBACIÓN, PERO AUMENTA EL APOYO A LOS QUE ESTÁN EN WASHINGTON

SAN FRANCISCO, California, 25 de marzo del 2009 — Los votantes probables de California están divididos en cuanto a cinco de las seis propuestas relacionadas con la crisis presupuestaria estatal que serán sometidas a votación en las elecciones especiales de mayo, según una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con fondos de la Fundación The James Irvine Foundation. El nivel de apoyo a las Propuestas 1A a 1E varía ampliamente, pero ninguna cuenta con la aprobación de la mayoría de los votantes probables. Sin embargo, este año como señal del estado de ánimo del electorado, un abrumador 81 por ciento está a favor de la Propuesta 1F, que limitaría los aumentos salariales de los funcionarios estatales electos cuando el estado se enfrenta con un déficit presupuestario.

Ocho semanas antes de las elecciones especiales, convocadas como parte del acuerdo presupuestario del 2009–2010 entre el gobernador y la legislatura, los californianos más propensos a ir a las urnas se sienten desalentados sobre la situación de su estado: la vasta mayoría (77%) declaran que se dirige en la dirección equivocada y consideran la situación fiscal un gran problema (85%). Los índices de aprobación que dan a la legislatura (11%) y a sus legisladores (29%) llegaron a un mínimo histórico. El índice de aprobación del Gobernador Arnold Schwarzenegger (33%) cayó a un nuevo mínimo entre los probables votantes. Por primera vez, una mayoría de votantes probables republicanos (54%) desaprueban el desempeño de las funciones del gobernador republicano.

Los resultados son notables cuando se comparan con los índices de aprobación en aumento para el Congreso y los senadores de California y con la opinión sumamente positiva sobre el Presidente Obama, a pesar del clima económico desafiante.

“Los californianos tienen claro que la situación presupuestaria es grave, pero la mayoría desaprueba el liderazgo de Sacramento, las personas que proporcionan las soluciones,” dice Mark Baldassare, presidente, director general y director de la encuesta de PPIC. “A estos líderes le va a costar trabajo convencer a los votantes que las medidas sometidas a votación son necesarias para enfrentar el problema.”

Al leer el texto completo de las medidas sometidas a votación, los votantes probables expresan estas preferencias:

- **Propuesta 1A:** Aproximadamente cuatro de cada 10 apoyan la medida (39% sí, 46% no, 15% indecisos) para cambiar el proceso presupuestario, aumentando el fondo estatal para los “tiempos difíciles”. Menos de la mitad declaran que la medida sería muy (7%) o algo (38%) eficaz para ayudar a evitar déficit presupuestarios estatales futuros en California.
- **Propuesta 1B:** Los votantes probables están divididos (44% sí, 41% no, 15% indecisos) sobre la iniciativa que requeriría pagos adicionales futuros a distritos escolares locales y colegios comunitarios para enfrentar los recientes recortes presupuestarios. Existe una profunda división partidaria sobre esta medida, los demócratas son mucho más propensos a estar a favor (59%) y los republicanos mucho más propensos a estar en contra (60%). Los votantes independientes son más propensos a votar a favor (46% sí, 38% no). Existen diferencias regionales, apenas más de la mitad de los votantes probables en el Área de la Bahía de San Francisco (52%) apoyan la medida y cuatro de cada 10 la apoyan en otras áreas (41% Los Ángeles; 40% en los condados de Orange, Riverside, San Bernardino y San Diego; 39% Valle Central).
- **Propuesta 1C:** La mitad están en contra (37% sí, 50% no, 11% indecisos) de la medida para modernizar la lotería y permitir que se pidan prestados 5 mil millones de dólares de la recaudación futura de la lotería para ayudar a equilibrar el presupuesto estatal del próximo año. Menos de la mitad apoyan la iniciativa entre las filas de los partidos políticos (45% demócratas, 37% independientes, 29% republicanos) y las regiones (42% Los Ángeles; 40% Área de la Bahía; 33% Valle Central; 32% los condados de Orange, Riverside, San Bernardino y San Diego).
- **Propuesta 1D:** Casi la mitad apoyan (48% sí, 36% no, 16% indecisos) la propuesta de transferir temporalmente fondos de la educación de la primera infancia para ayudar a equilibrar el presupuesto estatal. Los votantes probables están divididos en filas de partidos políticos, casi el doble de los demócratas con respecto a los republicanos están a favor (60% demócratas, 48% independientes, 34% republicanos). A nivel regional, el mayor apoyo (52%) se encuentra en el Área de la Bahía (48% condados de Orange, Riverside, San Bernardino y San Diego; 47% Valle Central; 45% Los Ángeles).
- **Propuesta 1E:** Casi la mitad están a favor (47% sí, 37% no, 16% indecisos) de la medida para transferir dinero de los servicios de salud mental al fondo general para ayudar a equilibrar el presupuesto estatal. Los demócratas (54%) e independientes (46%) son más propensos que los republicanos (39%) a votar a favor. A nivel regional, el apoyo más elevado (51%) a esta medida se encuentra en Los Ángeles (49% Valle Central; 45% Área de la Bahía de San Francisco y condados de Orange, Riverside, San Bernardino y San Diego).
- **Propuesta 1F:** una mayoría abrumadora (81% sí, 13% no, 6% indecisos) apoya la iniciativa que impediría aumentos salariales para los funcionarios estatales electos en años de déficit presupuestario. En las filas de todos los partidos, regiones, razas y grupos étnicos amplias mayorías respaldan la medida. Al preguntarles que tan eficaz sería la propuesta para evitar déficit presupuestarios futuros, dos de cada tres afirman que sería muy (28%) o algo (39%) eficaz.

Todas las medidas sometidas a votación cuentan con el apoyo mayoritario entre un grupo de votantes probables californianos: los latinos (52% Prop. 1A, 60% Prop. 1B, 58% Prop. 1C, 70% Prop. 1D, 66% Prop. 1E, 68% Prop. 1F).

MENOS PERSONAS SIGUEN LAS NOTICIAS SOBRE LAS ELECCIONES, PERO LOS VOTANTES NO DAN SEÑALES DE CANSANCIO ELECTORAL

Ahora, los votantes son menos propensos a seguir las noticias sobre las elecciones (55%) que durante las siete semanas anteriores a las últimas elecciones especiales de noviembre del 2005 (69%), o durante las semanas anteriores a las elecciones presidenciales de noviembre del 2008 (91%).

Pero esta relativa falta de atención no es una señal de apatía. La mayoría de los votantes probables afirman que están contentos (19%) o algo contentos (40%) de ir a las urnas en mayo, las 14° elecciones estatales de esta década.

Se propusieron numerosas reformas para enfrentar los retos de gobierno del estado, desde una convención constitucional para enfrentar cuestiones estructurales hasta cambios en el sistema de las elecciones primarias. Los votantes probables apoyan algunas de estas ideas. Una mayoría (59%) declara que sería una buena idea cambiar las elecciones primarias del estado de manera que los dos candidatos que reciban más votos, independientemente del partido, avancen a las elecciones generales y aproximadamente uno de cada tres (31%) declara que es una mala idea. Este cambio en las primarias estatales no se someterá a votación en las elecciones especiales pero en elecciones futuras gracias al acuerdo presupuestario aprobado en febrero.

En cuanto a la cuestión de la reforma constitucional, una mayoría de votantes probables (64%) afirma que se necesitan cambios menores (40%) o sustanciales (24%) en la constitución estatal.

Sin embargo, el apoyo a una reforma se ha reducido 10 puntos desde enero: relajar el requisito que dos tercios de la legislatura deben aprobar un presupuesto. California es sólo uno de tres estados que requieren esta aprobación con la mayoría calificada y la incapacidad de la legislatura de aprobar un presupuesto puntualmente dio origen a llamamientos a reducir el umbral al 55 por ciento. En enero, por primera vez, una mayoría de votantes probables (53%) dijo que reducir el umbral era una buena idea. Hoy, el 43 por ciento de votantes probables declaran que es una buena idea y el 49 por ciento piensan que es una mala idea.

OBAMA MANTIENE UN FUERTE ATRACTIVO A MEDIDA QUE EL APOYO AUMENTA PARA EL CONGRESO Y LOS SENADORES

A dos meses del inicio de su mandato, el Presidente Obama cuenta con la aprobación de una sólida mayoría de californianos (71% aprueban contra 20% desaprueban), casi idéntico al índice de aprobación que recibió en febrero (70% aprueban contra 16% desaprueban). Los californianos son más propensos a aprobar el desempeño de las funciones de Obama que los adultos a nivel nacional, según un reciente sondeo de CBS News (62% aprueban, 24% desaprueban).

Las calificaciones del Congreso siguen mejorando (43% aprueban 47% desaprueban). Aunque este nivel de aprobación sigue sin ser mayoritario, ha aumentado 20 puntos desde octubre del 2008. También representa un nuevo máximo desde la primera vez que la Encuesta Estatal de PPIC comenzó a seguir el curso de los índices de aprobación del Congreso en octubre del 2005.

En comparación con un año atrás, los índices de aprobación que los californianos dan a las Senadoras Dianne Feinstein (56% hoy, 44% 2008) y Barbara Boxer (52% hoy, 41% 2008), y a la Presidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi (49% hoy, 43% 2008) también han aumentado. Los residentes también son más propensos a estar a favor de sus representantes del Congreso (55% hoy, 47% 2008).

En cuanto a los planes federales para enfrentar la crisis financiera, los californianos tienen una respuesta mixta. Dan un elevado apoyo (65% apoyan, 29% se oponen) al paquete de 800 mil millones de dólares de recortes de impuestos, proyectos de construcción y asistencia a estados e individuos para estimular la economía. Están firmemente a favor (69% apoyan, 26% se oponen) de que el gobierno federal proporcione asistencia a los propietarios de viviendas para evitar los procesos ejecutivos hipotecarios. Pero están divididos (46% aprueban, 46% desaprueban) en relación a si el gobierno debería proporcionar dinero a los bancos y otras instituciones financieras para resolver los problemas de la economía nacional.

MÁS CONCLUSIONES CLAVE:

- **Porcentajes record consideran la economía la cuestión más importante** – página 16

Por segundo mes consecutivo, porcentajes record de californianos nombran la economía cuando se les plantea una pregunta abierta sobre el tema de mayor importancia para el estado (58% hoy, 63% febrero). Sólo en julio de 2001 otra cuestión – la desregulación y los precios de la electricidad – recibió una atención similar (56%).

- **Los californianos están preocupados por su vivienda, empleo** — página 17

Seis de cada 10 californianos están muy (39%) o algo (23%) preocupados en cuanto a disponer del dinero suficiente para pagar su alquiler o hipoteca. Los californianos también están muy (34%) o algo (17%) preocupados de que ellos o un miembro de su familia pierdan el empleo el próximo año. El diez por ciento ofrecieron la declaración que habían experimentado personalmente la pérdida de un empleo.

- **El estado permanece firmemente dividido sobre los matrimonios del mismo sexo** — página 21

Ni las elecciones de noviembre ni las recusaciones cambiaron las opiniones polarizadas de los californianos sobre los matrimonios del mismo sexo: el 49 por ciento están en contra y el 44 por ciento están a favor.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta encuesta es la 35^{ava} en la serie *Los californianos y su Gobierno* y está financiada por la Fundación The James Irvine Foundation. Busca examinar las tendencias sociales, económicas y políticas que afectan las preferencias de políticas públicas y las decisiones electorales. Ésta es la 96^{ava} Encuesta Estatal de PPIC de una serie que ha creado una base de datos que incluye las respuestas de más de 204,000 californianos. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,004 residentes adultos de California entrevistados del 10 al 17 de marzo del 2009 en inglés o en español. El error de muestreo para todos los adultos es $\pm 2\%$. Para los 987 votantes probables es $\pm 3\%$. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 25.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada y sin fines de lucro, dedicada a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###